

DIPLÔME NATIONAL DU BREVET
TOUTES SÉRIES
CENTRES ÉTRANGERS

ÉPREUVE DE LANGUE VIVANTE ÉTRANGÈRE

ALLEMAND

*L'utilisation du dictionnaire bilingue
ou d'un traducteur électronique n'est pas autorisée.*

Orthographe et Présentation : 2 points.

| | | |
|--|-------------------------------------|-------------------|
| GROUPEMENT INTERACADÉMIQUE II | Session 2007 | NORMAL |
| <u> Examen et Spécialité :</u> DIPLÔME NATIONAL DU BREVET | | |
| <u> Intitulé de l'épreuve :</u> ALLEMAND | | |
| Coef. : 1 | Durée : 1 heure 30 minutes | Page 1/5 |
| Océan Indien, Afrique Centre, Afrique, Asie du Sud Est | | |

Ganz weit weg

Lucia Hiesig est une jeune Allemande qui fait un séjour linguistique d'un an en Angleterre.

Es gongt zur großen Pause, die Klassentüren werden aufgerissen¹ und die Schüler stürmen² aus den Räumen. Lucia ist bei den Ersten, sie will sich noch einen Computer ergattern³. Sie muss jetzt unbedingt ihre E-Mails abrufen. Lucia Hiesig: Ihr Postfach enthält vier neue E-Mails. Eine von Mike. Kann sie später lesen. Und dann eine von Lisa. Die muss sie jetzt sofort lesen:

5 „Hey Lucy! Wie geht es dir ? Mir geht es echt super. Die Schule läuft einigermassen, aber das Wochenende war dafür doppelt so gut. Habe schon lange nicht mehr so gefeiert. Ich war mit Katja unterwegs. Wir sind mit dem Zug nach Frankfurt gefahren. Wir hatten einen wahnsinnigen Spaß. Lass mal wieder was von dir hören. Ciao Lisa.“

10 Lucia ist den Tränen⁴ nahe. Lisa, ihre beste Freundin, ihre eigentlich beste Freundin, unternimmt am Wochenende jetzt immer etwas mit Katja. In jeder E-Mail von Lisa kommt Katja vor. Katja hier, Katja da! Lucia kann es zwar irgendwie verstehen, dass Lisa, während sie weg ist, nicht alleine rumhängen⁵ will. Schließlich war es ja sie, die unbedingt ein Jahr ins Ausland wollte. Trotzdem hat sie nicht damit gerechnet⁶, dass Lisa ihre Freundschaft einfach so wegwischt⁷ und austauscht. Sie selber hat sich ja Mühe gegeben, dass die Freundschaft bestehen bleibt. Sie hat Lisa Briefe geschrieben mit Fotos und kleinen Souvenirs. Doch von Lisa hat sie noch nicht einmal zum
15 Geburtstag einen Brief, und auch kein Geschenk bekommen, nur eine kurze E-Mail: Happy birthday!

Nach **Dorothee Dengel und Dagmar Kalinke**, *Beste Freundinnen*

¹ aufreißen : ouvrir violemment

² stürmen : se précipiter

³ sich ergattern (fam.) : s'arranger pour avoir quelque chose

⁴ die Träne (n) : la larme

⁵ rumhängen (fam.) : rester là à tourner en rond

⁶ mit etwas rechnen : prévoir

⁷ wegwischen : effacer, balayer (ici sens imagé)

| | | |
|--|-----------------------------------|-----------------|
| GRUPEMENT INTERACADÉMIQUE II | Session 2007 | NORMAL |
| Examen et Spécialité : DIPLÔME NATIONAL DU BREVET | | |
| Intitulé de l'épreuve : ALLEMAND | | |
| Coef. : 1 | Durée : 1 heure 30 minutes | Page 2/5 |
| Océan Indien, Afrique Centre, Afrique, Asie du Sud Est | | |

I. COMPRÉHENSION DU TEXTE (6 points)

A- Richtig : (R) oder Falsch : (F) ? Cochez la bonne réponse et justifiez-la par une citation du texte en précisant la ligne ! (5 points)

- | | R | F |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. Die Szene spielt in einem Cybercafé. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Lucia schickt ihrer deutschen Freundin Lisa eine Mail. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Lisa war am Wochenende mit Katja zusammen. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. Lucias Eltern wollten, dass sie ein Jahr im Ausland bleibt. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5. Nach dem Lesen fühlt sich Lucia traurig. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

B- Citez le passage qui montre que Lucia ne reçoit pas assez de signes d'amitié de Lisa ! (1 point)

.....

| | | |
|--|-------------------------------------|-------------------|
| <i> GROUPEMENT INTERACADÉMIQUE II </i> | <i> Session 2007 </i> | <i> NORMAL </i> |
| <u> Examen et Spécialité :</u> DIPLÔME NATIONAL DU BREVET | | |
| <u> Intitulé de l'épreuve :</u> ALLEMAND | | |
| Coef. : 1 | Durée : 1 heure 30 minutes | Page 3/5 |
| Océan Indien, Afrique Centre, Afrique, Asie du Sud Est | | |

II. COMPÉTENCE LINGUISTIQUE (5 points)

A- Reliez les propositions en utilisant une conjonction différente pour chaque phrase ! (2 points)

als, wenn, weil, seit

1. Lucia ist in England – Sie ist mit Lisa nicht so eng befreundet.

.....

2. Lucia ist traurig – Lisa unternimmt vieles mit Katja.

.....

3. Lucia hatte in England Geburtstag – Sie bekam nur eine kurze Mail von Lisa.

.....

4. Lucia feierte in Deutschland Geburtstag – Lisa war immer dabei.

.....

B- Reliez les énoncés suivants pour former une proposition infinitive de but (um... zu) ! (0,5 point)

In der Pause verlässt Lucia schnell das Klassenzimmer. Sie möchte ihre E-Mails abrufen.

.....

C- Choisissez le verbe de modalité qui convient et conjuguez-le au présent ! (1 point)

dürfen - wollen - können

1. Lucia vermisst ihre Freundin. Sie unbedingt in Kontakt mit ihr bleiben.

2. Lucia nicht verstehen, dass ihre beste Freundin nicht so oft an sie denkt.

D- Mettez les verbes au prétérit ! (1,5 point)

Am Wochenende (unternemen) Lisa etwas mit Katja. Die beiden Mädchen

..... (fahren) zusammen mit dem Zug nach Frankfurt und

(sich amüsieren) gut.

| | | |
|---|-----------------------------------|---|
| GROUPEMENT INTERACADÉMIQUE II | Session 2007 | NORMAL |
| <u>Examen et Spécialité :</u> DIPLÔME NATIONAL DU BREVET | | |
| <u>Intitulé de l'épreuve :</u> ALLEMAND | | |
| Coef. : 1 | Durée : 1 heure 30 minutes | Page 4/5 |
| | | Océan Indien, Afrique Centre, Afrique, Asie du Sud Est |

